

# **FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL)**

*Place Albert 1<sup>er</sup>, 13 – B – 6530 Thuin, tel : +32.71.59.12.38, fax : +32.71.59.22.29, internet: <http://www.fci.be>*

---

## **ESPECIFICACIONES**

**para los**

**CAMPEONATOS MUNDIALES DE AGILITY**

**de la**

**FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE**



**1 de mayo de 2013**

## CONTENIDO

1. LUGAR .....	2
2. EQUIPAMIENTO TÉCNICO.....	3
3. EQUIPAMIENTO DE PISTA .....	3
4. SECRETARIOS DE PISTA.....	4
5. UNIDADES MÉDICAS Y VETERINARIAS.....	4
6. MEDICIONES DE PERROS .....	4
7. FORMULARIOS DE INSCRIPCIÓN.....	5
8. IMPORTE DE INSCRIPCIONES.....	5
9. REGISTRACIÓN .....	5
10. ALOJAMIENTO.....	6
11. GASTOS DE JUECES.....	6
12. INVITACIONES .....	6
13. REUNIÓN DE JUECES .....	6
14. COMPETENCIA .....	7
15. RESULTADOS.....	7
16. CATÁLOGOS .....	7
17. CONTROVERSIAS.....	7
18. SEGURO .....	8
19. LICENCIAS – ADMINISTRACIÓN.....	8
20. PROTOCOLO.....	8

# ESPECIFICACIONES PARA LA ORGANIZACIÓN DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE AGILITY DE LA FCI

La comisión de Agility de la FCI con el fin de colaborar en la organización de los Campeonatos Mundiales de Agility ha compilado las siguientes especificaciones.

## 1. LUGAR

El criterio a tener en cuenta cuando se elige un lugar interior para los Campeonatos Mundiales de Agility es el siguiente:

- a) Debe poder albergar una pista de 20 x 40 m y un área donde los competidores puedan tomar asiento. La superficie del suelo no debe presentar peligro para los perros y sus guías. Debe existir un área separada para el secretariado del evento.
- b) Debe tener espacio para una gran cantidad de público en condiciones confortables y seguras. Por ejemplo, es aconsejable un estadio.
- c) Debe ser de fácil acceso y estar bien señalizado.
- d) Debe tener un espacio para el estacionamiento suficiente para funcionarios, competidores y visitantes.
- e) Debe tener facilidades para el acceso a los sanitarios.
- f) Deben ofrecerse refrigerios (comida y bebida) para los competidores y visitantes.
- g) Debe existir un área separada para VIP y miembros de la prensa.
- h) Debe existir un área separada para ubicar a los perros.
- i) Deben existir las suficientes facilidades para que los perros puedan caminar en cercanías del hall.
- j) Facilidades para acampar son parte esencial del evento en su conjunto, se debe ofrecer un área de camping decente.
- k) Debe haber a disposición un listado de hoteles, página web o folleto.
- l) Se debe brindar la suficiente seguridad dentro y alrededor del edificio.
- m) Un año antes de realizarse el Campeonato Mundial el organizador (la organización canina nacional – OCN) debe presentar al presidente de la Comisión de Agility de la FCI una copia del contrato de alquiler del pabellón en donde se llevará a cabo el evento.

## 2. EQUIPAMIENTO TÉCNICO

- a) Debería armarse un sitio web. Este debe brindar toda la información necesaria y ser actualizada regularmente para que todos puedan tener la última información.
- b) Un sistema PA (Public Address) con al menos un micrófono para el secretario de pista y uno para el locutor. El sistema PA debe asegurar que los anuncios sean claros y entendibles para todas las personas. Los anuncios deben realizarse en inglés más algún otro idioma de la FCI y en el idioma nativo. Asegurarse que todos los himnos nacionales de los países participantes estén disponibles así como música para la ceremonia de apertura y clausura.
- c) Debe existir un sistema IT para que la competencia se desarrolle de manera eficiente y que se transmita la información necesaria a los competidores y espectadores. Por razones de seguridad se deben instalar procedimientos de copias de seguridad. Deben estar a disposición dos o más fotocopiadoras para asegurar la suficiente capacidad de fotocopias para todos los listados necesarios sin que existan demoras.

## 3. EQUIPAMIENTO DE PISTA

- a) Debe haber a disposición dos juegos de Agility completos. Deben cumplir con los reglamentos.
- b) Se debe suministrar: relojes electrónicos, 2 silbatos, 2 ruedas de medición (para medir el largo del trayecto)
- c) Se debe preparar: números de llamada que deben utilizar los competidores. Deben incluir el siguiente texto: CAMPEONATO MUNDIAL DE AGILITY 20XX (posiblemente el nombre del país o ciudad dónde se realiza el evento)  
Pueden ofrecerse a los competidores. Los competidores deben utilizar estos números todo el tiempo, durante el trayecto y las carreras.
- d) El secretariado debe:
  - Mostrar todos los resultados, orden de las carreras y los horarios en diferentes lugares del establecimiento.
  - Contar con las suficientes hojas de evaluación.
  - Tener toda la información necesaria como ser – orden de las carreras, planos del trayecto, resultados, etc. de todos los equipos, disponibles para los capitanes de equipo en el momento apropiado.
  - Asegurarse que la información necesaria mencionada anteriormente sea entregada en la zona VIP y en el área de prensa.
- e) Lectoras para chequear el número de chip después de cada carrera, al menos 1 mesa (la superficie no debe ser resbaladiza)

- f) Asegurarse que esté disponible la bandera de cada país más la bandera de la FCI (a solicitar a FCI).

Para la ceremonia de apertura las banderas deben ser llevadas por los jefes del equipo, también deben haber placas con los nombres de cada nación.

- g) Debe haber un podio de premiación. (1, 2 y 3 )

#### **4. SECRETARIOS DE PISTA**

- a) Un organizador de la exposición responsable de toda la organización.
- b) Secretariado: 2 grupos que deben ocuparse de todos los resultados y administración.
- c) En la pista: 1 secretario de pista principal  
2 escribas  
2 cronometradores  
3 o 4 equipos de secretarios (para reubicar los obstáculos y enderezar el túnel)  
1 secretario para mostrar a los competidores el ingreso y egreso a pista.  
1 secretario para los conductores.  
1 o 2 secretarios responsables para recolección de pista  
Suficientes secretarios para construir los recorridos.  
Al menos dos personas para chequear el número de chip luego de la carrera.
- d) Locutores (varios idiomas)
- e) Intérpretes
- f) Personal para el estacionamiento y los ingresos.

#### **5. UNIDADES MÉDICAS Y VETERINARIAS.**

Debe ser proporcionado.

#### **6. MEDICIONES DE PERROS**

Habrá un listado de todos los perros en las categorías Media y Pequeña, los cuales deben ser medidos. Los perros que compitan por el Campeonato Mundial y no estén en este listado deben ser medidos para verificar correctamente su categoría. (M y P). Las mediciones se llevarán a cabo por tres miembros de la Comisión de Agility de la FCI. La Comisión designará a estos miembros.

Se los debe proveer de todo lo necesario para llevar a cabo sus funciones, a saber:

- Equipamiento profesional de mediciones.
- Una o dos mesas para medir perros (con una superficie no resbaladiza y lo suficientemente grande para todo tamaño de perro).
- Lectora para verificar el número de chip.
- Refrigerio / lunch para los jueces.

Debe existir una habitación separada o al menos un sector disponible para medir los perros.

Si un perro es ingresado en la categoría incorrecta será eliminado de la competencia. ***Un perro puede solamente competir en una categoría una vez que éste haya sido medido y aceptado en esa categoría.***

## **7. FORMULARIOS DE INSCRIPCIÓN.**

El país que ha sido designado para organizar el Campeonato Mundial de Agility, está obligado a enviar, al menos con seis meses de anticipación, los formularios de inscripción a todas las Organizaciones Caninas Nacionales (NCO) como así también a la Comisión de Agility de la FCI.

Los formularios de inscripción deben estar en inglés, francés, alemán y español.

Se adjunta el formulario de inscripción estándar a estas especificaciones.

Los formularios de inscripción pueden obtenerse online. Los pagos deben poder realizarse online.

Debe también brindarse la siguiente información:

- Un recordatorio de los reglamentos de la FCI respecto a la licencia o al libro de registro obligatorio, vacunas prescriptas, seguro obligatorio de responsabilidad civil y los requisitos de inscripción.
- Cualquier restricción de salud u otra – que impidan que un perro compita.
- Fecha de cierre de inscripción
- Importe de la inscripción.

Se debe adjuntar un mapa con la dirección del evento.

***Debería ser enviado – al menos una semana antes de los campeonatos – al delegado de la FCI un listado de ingreso completo (que incluya todos los detalles del ejemplar). Lo ideal sería un archivo en formato Excel. Esto permitiría al delegado preparar el listado de ejemplares que necesitan ser medidos.***

## **8. IMPORTE DE INSCRIPCIONES**

El importe debe ser determinado por el ente organizador que lo debe presentar ante la Comisión de Agility de la FCI quien lo debe aprobar.

## **9. REGISTRACIÓN**

a) Todos los competidores tienen que entregar un libro de registro o licencia para competir emitido por una organización miembro nacional de la FCI o de una organización nacional con una estrecha relación de trabajo con la FCI.

b) Debe chequearse la identidad de todos los perros inscriptos en la competencia. Si existe duda en cuanto a la identidad de un perro, el perro en cuestión será eliminado de la competencia.

c) En caso de lesión de algún perro puede ser sustituido por el reservado. El jefe del equipo debe notificar de inmediato a los organizadores sobre la lesión y se le solicita al veterinario oficial la confirmación que el perro debe ser retirado. Una vez confirmado el retiro el jefe del equipo debe proporcionar el nombre del perro de reserva y su guía. Esto se debe hacer antes de caminar el primer trayecto de la primera ronda en el comienzo de la categoría respectiva. ***Esto solamente se aplica a la competencia por equipos.***

***d) Tan pronto como los Campeonatos del Mundo están en marcha no se admitirán cambios en la competencia individual. Los perros de reserva no pueden ser sustituidos en esa categoría, ni el perro de otra categoría altura puede ser utilizado como un sustituto.***

## **10. ALOJAMIENTO**

Un listado de hoteles y zonas de camping debe estar a disposición de los competidores. El listado debe ser enviado junto con los formularios de inscripción y/o debe estar en el sitio web del campeonato mundial.

## **11. GASTOS DE JUECES**

Los organizadores deben hacerse cargo de los gastos de los jueces.

Por ejemplo:

- a) Una asignación diaria – en línea con los jueces de exposiciones de la FCI
- b) Gastos de viaje.
- c) Alojamiento y comidas durante la estadía.
- d) Dar a los jueces un regalo o recuerdo del campeonato.

## **12. INVITACIONES**

Los organizadores deben cursar una invitación al Presidente de la Comisión de Agility de la FCI como así también al representante designado. Sus gastos serán cubiertos sobre la misma base que los gastos de los jueces.

## **13. REUNIÓN DE JUECES**

El día antes del evento se realizará una reunión a la cual asistirán los jueces, el Presidente de la Comisión de Agility de la FCI, el representante designado de la Comisión y los organizadores del evento.

Los jueces deberían enviar sus recorridos para el campeonato al representante de la Comisión cuatro semanas antes del evento.

## 14. COMPETENCIA

- a) Debe haber disponible una zona de precalentamiento. Se pueden utilizar uno o más saltos (máx. 4). Si hay más de un obstáculo no se permite que sea movido. (Supervisión necesaria)
- b) El programa debe ser el mismo cada año – es decir que una parte del equipo y la prueba individual debe ser la ronda de salto. La segunda parte en ambas competiciones debe ser el recorrido de Agility.
- c) El orden de ejecución de la parte 1 de las competiciones individuales y de equipo se decide por sorteo, sin ninguna excepción. Sin embargo, si un manejador tiene un sorteo con menos de veinte perros en entre cada perro, uno de los perros puede moverse hacia arriba o hacia abajo del orden de ejecución.**
- d) En la prueba de equipos el orden de carrera dentro del equipo corresponde a los competidores. Puede ser diferente para la segunda carrera.
- e) Durante el trayecto de caminar cada categoría – Pequeño, Mediano y Grande – se divide en grupos: el grupo no debe tener más de 45 competidores.
- f) Al comienzo de cada competencia el juez de esa categoría es presentado.
- g) Al menos debe haber un perro de prueba disponible para cada categoría.
- h) Inmediatamente después de cada categoría se debe realizar una breve premiación para la carrera individual (equipo e individual).

## 15. RESULTADOS

La organización pondrá a disposición un número suficiente de listados para ser distribuidos entre los delegados de esta comisión con los resultados y las clasificaciones. Dos listados similares deben ser enviados a la Secretaría General de la FCI.

Durante el campeonato, ya que las pruebas siguen su curso, los resultados se publicarán en una pizarra claramente visible para competidores y espectadores.

## 16. CATÁLOGOS

Los organizadores proporcionarán catálogos que tengan toda la información relevante acerca de los perros y sus guías en diferentes listados por país. También informarán el calendario de campeonato y un listado de premios y quién los donó.

Cada país participante recibirá una copia solicitando su verificación. Si esta copia no es regresada dentro de los diez días se entiende que no existen errores y se imprimirá el catálogo.

## 17. CONTROVERSIAS

El presidente y los representantes de la Comisión de Agility de la FCI resolverán cualquier controversia.



## **18. SEGURO**

Además de la “Responsabilidad Civil” los organizadores del evento son responsables de garantizar que los jueces y todas las personas involucradas en el desarrollo del evento estén cubiertos por un seguro.

## **19. LICENCIAS – ADMINISTRACIÓN**

Los organizadores (OCN) solicitarán una licencia de manera adecuada y asegurarán que los procedimientos administrativos se lleven a cabo adecuadamente.

## **20. PROTOCOLO**

El país organizador intentará dentro de lo posible dar a las ceremonias de inauguración y clausura el esplendor que un Campeonato Mundial de Agility merece.

Los organizadores que quieran modificar cualquiera de las disposiciones solo lo pueden hacer luego de la autorización de la Comisión de Agility de la FCI.

**Estas especificaciones fueron aprobadas por el Comité General de la FCI en Bucarest, octubre de 2012.**

**Traducción: Federación Cinológica Argentina (FCA)**

***Las enmiendas en negrita e itálico fueron aprobadas por el Comité General de la FCI en Madrid, Febrero de 2013.***

Entry form – Formulaire d’inscription  
Anmeldungsformular – Formulario de inscripción

Country/Pays/Land/País: .....

Small

Medium

Large

Reserve/Réserve/Reservehund/Reserva

---

**Dog – Chien – Hund - Perro**

Name/Nom/Name/Nombre: .....

Kennel name/Nom d’affiche/Zwingername/Nombre de criadero:

.....

Breed/Race/Rasse/Raza: ..... F.C.I. nr/n° .....

Date of birth/Date de naissance/Wurfdatum/Fecha de nacimiento: .....

Sex/Sexe/Geschlecht/Sexo: .....

Studbook/Livre des origines/Zuchtbuch/Libro de orígenes: ..... Nr/N°

.....

Record book/Carnet de travail/Leistungsbuch/Cartilla de puntuación: .....  
or/ou/oder/o

License/Licence/Lizenz/Licencia: .....

Tattoo/Tatouage/Tätowier/Tatuaje: .....

or/ou/oder/o

Microchip/Transpondeur/Microchip/Microchip: .....

Position/Emplacement/Position/Posición: .....

---

**Owner – Propriétaire – Eigentümer - Propietario**

Name/Nom/Name/Nombre:.....

Address/Adresse/Anschrift/Dirección:

.....

Phone/Téléphone/Telefon/Teléfono: ... Fax: .....

E-mail: .....

---

**Handler – Conducteur – Hundeführer - Conductor**

Name/Nom/Name/Nombre:.....

Signature owner: ..... Signature Rep. Kennel Club: .....